

Overlapping - overview

- (1) Germany: Journeyman's examination in the state-recognized training occupation Electronics technician specialising in energy and building technology
- (2) Germany: Journeyman's examination in the state-recognized training occupation Roofer
- (3) Germany: Final examination / journeyman's examination in the state-recognized training occupation Plant mechanic for sanitary, heating and air conditioning systems
- (4) **Germany:** State recognized technician in the field of building service engineering
- (5) Italy: Industrial expert chief technician IT specialist
- (6) Spain: Senior technician in maintenance of thermal and fluid installations
- (7) Spain: Technician in refrigeration and air conditioning installation
- (8) **Spain:** Basic professional in housing maintenance
- (9) Netherlands: First mechanic electrotechnical installations (specialization in built environment)
- (10) Netherlands: First mechanic mechanical installations (specialization in built environment)
- (11) **Finland:** Vocational qualification in Electrical Engineering and Automation Technology

2025-10-04 Seite 1 von 5



	Competence areas Core working process Steps of competence development:									
	Overlapping for Competence area 1									
1	Assembly, disassembly and disposal of building systems and their components He/she can assemble and disassemble components of building systems according to existing assembly and installation plans and in compliance with applicable standards, regulations, and laws. He/she can professionally separate components and building materials while the disposal of building systems.		He/she can plan and document the assembly and disassembly of components of building systems according to customer specifications and in coordination with authorities, architects, and system manufacturers, considering legal requirements. He/she can dispose of the professionally separated components and building materials of building systems in accordance with legal regulations. He/she can estimate workloads and report possible problems to superiors.	He/she can analyze and adapt assembly, dismantling and disposal concepts for building systems or their components regarding process optimization and the current legal situation. He/she can use project management tools in a targeted manner.	He/she can develop new concepts for installation, dismantling and disposal of building systems or their components in cooperation with customers, authorities, and manufacturers of building systems technology.					
1	Mapped for:	(1) (2) (3) (5) (7) (8) (9) (10) (11)	(1) (2) (3) (5) (7) (10) (11)	(4) (6) (10)	(4) (6)					
	Overlapping for Competence area 2									
2	Maintain building systems or their components	He/she can operate components of building systems according to specifications and check their function.	He/she can carry out and document inspection, maintenance, and repair work on components of building systems according to the manufacturer's instructions.	He/she can carry out complex inspection, maintenance and repair work on building systems and prepare documentation.	He/she can create maintenance concepts for building systems considering manufacturer specifications and economic aspects as well as applicable regulations and standards. He/she can create deployment and work plans and determine the team's human and material resources. He/she can use project management tools in a targeted manner.					
2	Mapped for:	(1) (2) (3) (5) (8) (9) (10) (11)	(1) (2) (3) (5) (6) (9) (10) (11)	(1) (2) (3) (4) (9) (10)	(4) (6)					

2025-10-04 Seite 2 von 5

June 2024



	Competence areas Core working process			Steps of competence development:		
		,	Overlapping for	or Competence area 3		
3	Commissioning of building systems or their components	He/she can commission technical building components according to specifications and customer requirements.	He/she can commission technical building systems and configure them in accordance with customer requirements and prepare documentation and test reports in compliance with the applicable standards and specifications. He/she can recognize and document defects and conflicting objectives during commissioning.	He/she can commission complex technical building systems and configure them in accordance with customer requirements as well as prepare documentation and test reports in compliance with applicable standards and specifications. He/she can recognize and document defects and conflicting objectives during commissioning and resolve them in coordination with other trades.	He/she can commission the entire building systems technology in compliance with applicable standards and specifications.	He/she can hand over complex tech nical building systems or the entire building system technology to the operator, including the associated docu mentation, instruct him/her in its use and inform him/her of the operator' responsibilities.
3	Mapped for:	(1) (2) (3) (5) (7) (8) (10) (11)	(1) (3) (5) (7) (9) (10) (11)	(1) (3) (4) (5) (7)	(4) (6)	(4)
			Overlapping for	or Competence area 4		
4	and optimization of building system processes through build- automation systems according to specifications and guidelines and further check system statuses to ensure a		He/she can interpret data when faults occur in building systems, initiate processes to rectify faults according to guidelines and document this.	He/she can independently develop solution strategies in the event of faults occurring in technical building systems and initiate their implementation.	He/she can analyze the operating conditions of complex building systems, carry out optimizations and document changes.	He/she can develop, document, and implement concepts for optimizing the economy and ecology of building system processes by analyzing building automation data.
4	Mapped for:	(1) (3) (5) (7) (8) (9) (10) (11)	(1) (3) (5) (7) (10) (11)	(4) (7)	(4)	(4)
		1	Overlanning f	or Compotones area 5		
			Overlapping to	or Competence area 5		
5	Conception of build-	He/she can recognize, struc- He/s	she can dimension and select compo-	He/she can plan and implement	He/she can determine all relevant	He/she can prepare tender document

	Overlapping for Competence area 5									
		Conception of build- ing systems, their components and the associated processes	He/she can recognize, structure, and specify the requirements for building systems from customer orders and convert them into a user profile, considering applicable regulations, standards, and laws. He/she can create a concept for the requirements for building systems from user profiles.	He/she can dimension and select components of building systems according to the concepts created from the user profiles in compliance with regulations and guidelines.	He/she can plan and implement building system processes in terms of facility management. He/she can prepare technical data, determine costs for the operation and management of buildings and further specify service tasks as well as compile associated statistics.	He/she can determine all relevant data for the documentation of property operation and prepare given data for the management of buildings.	He/she can prepare tender documents based on applicable legal requirements and the user profile. He/she can determine optimization potentials regarding economy and ecology for existing systems and new systems, and further create corresponding concepts and advise customers in this regard.			
l	5	Mapped for:	(1) (5) (7) (9) (10) (11)	(1) (6) (9) (10)	(1) (4) (6)	(4)	(4)			

2025-10-04 Seite 3 von 5

June 2024



Overlapping for Competence area 6									
6	Identification, implementation, and review of legal requirements for the operation of a building system	He/she can carry out and document activities to maintain operation regarding legal requirements for a building system or its components as specified.	for the operation based on regulat ment and docume zational measures	Ty the legal requirements of a building system protocols and work plans gal requirements. ent them through organicular a safety briefing.	•	He/she can prepare a hazard assessment (risk analysis). He/she can take the risk analysis into account when organizing the operation of a building system and when planning personnel deployment.		He/she can create and optimize a guide- line for the implementation of legal re- quirements, draw conclusions about their effectiveness and take them into account in future planning processes.	
6	Mapped for:	(1) (2) (3) (7) (7) (10) (11)11	(1) (7) (9) (10)	(7) (9) (10)		(4)		(4)	
	Overlapping for Competence area 7								
7	Cost control and monitoring for the life cycle of a building system	He/she can determine and document basic data for tracking cost of building systems in accordance with guidelines.		He/she can evaluate basic data for cost tracking and create key figures from it.	ing systems	He/she can evaluate key figures of building systems and analyze them to identify optimization potentials.		He/she can implement the identified optimization potentials and ensure their effectiveness.	
7	Mapped for:	(1) (3) (7) (9) (10) (11)		(1)	(4)		(4)		
Overlapping for Competence area 8									
8	Communication across trades, also in foreign languages	He/she can understand basic technical terms of his/her own and other trades. He/she can conduct conversations with superiors and employees of his/her own and other trades and customers in an appropriate manner while presenting and explaining facts. He/she can read product data sheets and carry out assembly and operating instructions of his/her own and other trades. He/she can communicate with non-specialist trades with the help of translation aids.		He/she can understand and use technical terms from his/her own and other trades. He/she can conduct discussions with superiors and employees of his/her own and other trades and customers and resolve conflicts appropriately. He/she can obtain and evaluate assembly and operating instructions as well as product data sheets for all trades.	ning and coordination meetings with "decision-makers" from all trades and authorities involved.		across a tions. He/she	can create complex process descriptions all trades, considering applicable regulacan organize cross-trade communication eign language.	
8	Mapped for:	(1) (2) (3) (5) (6) (9) (10) (11)		(1) (2) (3) (5) (11)	(4)		(4)		

2025-10-04 Seite 4 von 5

June 2024



			Overl	apping for Competence area 9						
9	Human resources management	He/she can identify the training needs of employees and select and organize suitable training courses for further education and training.		He/she can plan personnel requirements, define criteria for the qualification profile of specialist staff and formulate corresponding job descriptions.	He/she can conduct and document personnel development into views with employees. He/she can prepare an appraisal for employees based on criteria. He/she can recognize the professional and personal development potential of employees and promote it through suitable measure.					
9	Mapped for:			(4)	(4)					
	Overlapping for Competence area 10									
10	Digital information and knowledge management	He/she can choose basic and advanced digital tools to solve professional tasks and use them in a targeted manner in his/her own profession. He/she can apply data protection regulations and legal regulations in a professional context. He/she can carry out targeted information research to solve professional tasks and evaluate the results.	in a targeted, collaborative manner not only in his/her own profession. workflows from an econom point of view while taking for			He/she can design and create building operation workflows from an economic and ecological point of view while taking future requirements into account with the help of suitable tools and modern technologies.				
10	Mapped for:	(1) (2) (3) (5)) (5) (7)		(4) (5)				

2025-10-04 Seite 5 von 5